

*Серія “Репертуар ансамблю”*

## **ТВОРИ ДЛЯ ДВОХ АКОРДЕОНІВ**

*Випуск 2*

*Аранжування Геннадія Савкова*

## **PIECES FOR TWO ACCORDIONS**

*Volume 2*

*Arranged by Hennadiy Savkov*



ББК 85.31  
Т28

*Серія “Репертуар ансамблю” заснована 2004 року.*

Т28 Твори для двох акордеонів. Випуск 2 / Упоряд.: Г. Савков.— Тернопіль:  
Навчальна книга – Богдан, 2006.— 64 с.

ISBN 966-692-642-3

ББК 85.31

*Охороняється законом про авторське право.  
Жодна частина даного видання не може бути використана чи відтворена  
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва.*

ISBN 966-692-642-3

© Савков Г., 2006  
© Навчальна книга – Богдан, макет, художнє  
оформлення, 2006

Геннадій Савков народився в Омську 1952 року. Навчався гри на акордеоні в Захарова Ю. І. та Спіфанова В. П. З 1971 р. живе у Литві. У 1976 р. закінчив Литовську академію музики й театру у В. Фурманавічюса. Продовжив навчання в асистентурі Української національної музичної академії ім. П. І. Чайковського у професора І. А. Яшкевича як соліст, і професора Н. І. Різоля – в дуеті з Е. Габнісом, з котрим грає з 1977 р. Дует є лауреатом другої премії конкурсу у Клінгенталі (1989 р.), дипломантом конкурсу в Кастельфідардо (1994 р.), конкурсу А. П'яццолли та володарем призу за інструментування його музики. З 1994 р. Г. Савков – учасник Балтійського акордеонного квінтету “Ексцельсіор”, лауреат чотирьох конкурсів у Кастельфідардо і Ланчано. Як соліст, виступав з національним симфонічним оркестром під керуванням Ю. Домаркаса, з Литовським камерним оркестром С. Сондецькіса та оркестром Св. Крістофороса під керуванням Д. Каткуса, з квінтетом М. К. Чюрльоніса, а також в ансамблі ретро-музики Т. Лейбураса. Г. Савков є аранжувальником для дуету і квінтету акордеоністів, камерного оркестру та ансамблю. Він – викладач-експерт дитячої музичної школи Вільнюса, доцент кафедри народних інструментів та акордеона Литовської академії музики й театру.

Gennadiy Savkov was born in Omsk in 1952. He attended the accordion playing classes conducted by Yu. Zakharov and V. Yepifanov. Since 1971 he lives in Lithuania where he had graduated from Furmanavicus class of Lithuanian Music and Theatre Academy in 1976. He continued his study at the assistant course in P. I. Tchaikovskiy Ukrainian National Musical Academy by professor I. A. Yashkevich (as a soloist) and by professor N. I. Rizol – in duet with E. Gabnis with whom performs since 1977. The duet became the winner of the second prize at the contest in Klingenthal (1989), diploma winner at the contest in Castelfidardo (1994), diploma winner at Piazzolla, and winner of the prize for the best performing his music (1994). G. Savkov is a member of the Baltic Accordion Quintet Excelsior, a laureate of four contests in Castelfidardo and Lanciano. As a soloist, he performed with the national symphonic orchestra conducted by Yu. Domarkas, S. Sondeckis Lithuanian Chamber Orchestra, with D. Katkus St. Kristoforos orchestra, with M. K. Curlonis quartet, and with T. Leiburas Retro Music Group. G. Savkov also plays for accordion duet and quintet, for chamber orchestras and ensembles. He is a teacher-expert at Vilnius children music school, the docent at the chair of folk instruments and accordion of the Lithuanian Music and Theatre Academy.

# La Sorciere

J. Privat - M. Vittenet

обр. Г. Савков

I

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

D7 D7 Gm Gm

S.B.

II

D7 D7 Gm Gm

S.B.

I

5 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

D7 D7 Gm D7

II

5 D7 D7 Gm D7

I

9 Gm Gm Gm Gm

II

9 Gm Gm Gm Gm

13

I

II

Chords: Gm, Gm, D7, Cm

17

I

II

Chords: D7, Cm, D7, Cm

21

I

II

Chords: D7, Cm, Gm, Gm

25

I

3

3

Gm

Gm

Gm

Gm

II

3

Gm

Gm

Gm

Gm

29

I

3

3

3

3

G7

G7

Cm

Cm

II

3

G7

G7

Cm

Cm

33

I

Cm

Cm

Gm

Gm

II

Cm

Cm

Gm

Gm